



**INFORME DE MISIÓN INTERAGENCIAL DE EVALUACIÓN A
ZONAS AFECTADAS POR EL TERREMOTO-TSUNAMI
6 AL 9 DE MARZO DE 2010**

A. CONTEXTO GENERAL

El 27 de febrero a las 3.34 am hora local, un terremoto 8.8 en la escala de Richter, sacudió la zona central sur de Chile. Afectando principalmente las regiones del Bio Bio, Maule, O'Higgins, Metropolitana, Valparaíso y la Araucanía.

Según información oficial generó una afectación en más de 2 millones de personas, falleciendo 507 personas, daños a la red vial, interrupción de servicios básicos como salud, telecomunicaciones, energía eléctrica, suministro de agua potable, dañando severamente 200 mil viviendas. Así también afectó la generación de empleo destruyendo comercio, industria y el sector de servicios.

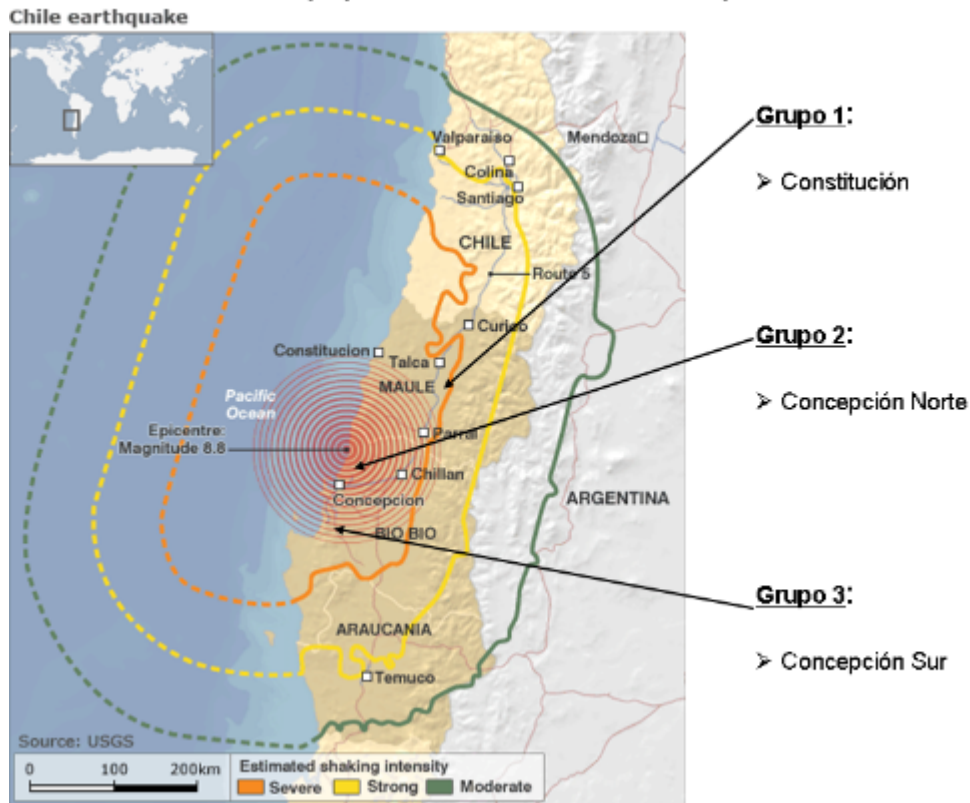
El Gobierno de la República de Chile respondió de forma inmediata, centralizando sus acciones de respuesta humanitaria a través de la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior –ONEMI-, estableciendo un centro de operaciones de emergencia en la Capital de Santiago de Chile y en la ciudad de Concepción.

El Sistema de las Naciones Unidas en coordinación con la Cancillería Chilena, establece una ruta crítica para dar respuesta al desastre generado por el terremoto-tsunami, estableciendo un proceso de coordinación con actores humanitarios presentes en la zona afectada y enviando una misión de evaluación de campo.

B. AREAS GEOGRÁFICAS EVALUADAS

- a. VII Región del Maule: Cobquecura, Tregualemu, Curanipe, Pelluhue, Chanco, Loanco, Pellines, Constitución
- b. VIII Región del Bio Bio, Capital Concepción: Dichato, Lirquen, Tome, Penco, Talcahuano, Tirua, Lebu, Llico, Tubul, Lota, Coronel.

Equipos de Evaluación de Campo



C. CONTEXTO DEL SECTOR PREVIO A LA EMERGENCIA

Los servicios básicos, Salud, Agua Potable y Saneamiento, Vivienda, Telecomunicaciones, Electricidad, Redes Viales, Seguridad Alimentaria, Educación y Seguridad Pública así como las fuentes empleo, tales como pesca, agricultura, turismo, comercio, servicios públicos e industrias relacionadas con el quehacer económico, hasta antes del desastre presentaban un funcionamiento apropiado, satisfaciendo las necesidades de las regiones afectadas.

D. IMPACTO DEL EVENTO EN EL SECTOR

Colapso de los servicios básicos, luz, agua, alcantarillado, vías de comunicación, telecomunicaciones, salud y toda actividad comercial y productiva se vieron abruptamente interrumpidos, generando una situación de paralización e incertidumbre en la población.

SALUD

- Daño a la infraestructura hospitalaria
 - Hospital de Talcahuano
 - Hospital de Lirquen
 - 2 Postas de salud en Talcahuano
 - Fisuras en la posta de Penco
 - Centro de Salud en Tirua

○ Puesto de Salud de Llico

- En toda la red asistencial se observó una ruptura de cadena de frío
- Pérdida de material y equipo hospitalario.
- En toda la red asistencia existe suspensión de los servicios básicos de agua potable y alcantarillado
- Suministro eléctrico funcionando de manera intermitente
- Aumento de la demanda en consultas por situaciones de stress post traumático de adultos y niños.
- Repunte de enfermedades respiratorias y gastrointestinales.
- Presencia de riesgo de contaminación ambiental por proliferación de vectores, roedores, acumulación de basura y presencia de restos orgánicos en descomposición.
- Disposición inadecuada de excretas en los albergues.
- Proliferación de perros callejeros que aumenta el riesgo por contaminación por rabia.
- Visualización de la necesidad de atención de adultos mayores y personas con discapacidad.

AGUA Y SANEAMIENTO

- 80% de la población no tiene disponibilidad de agua potable, en Dichato el 70% del sistema de distribución de agua fue destruido, en Talcahuano el 20% en las comunidades de Santa Clara a San Jorge, en la región VII del Maule el 30% del sistema de agua potable fue destruido, el sistema de suministro de agua es más artesanal en la región VII.
- Colapso del sistema de alcantarillado en las poblaciones visitadas (Dichato 100%, Talcahuano 20%, 75% en Llico y Tebul)
- Riesgo de contaminación en algunas zonas por materiales químicos peligrosos (en Dichato), acumulación de basuras y desechos orgánicos en descomposición
- En el 100% de las comunidades afectadas existe proliferación de roedores y vectores

EDUCACION

- 100% del sector educación ha postergado del inicio del año escolar en las dos regiones afectadas.
- Locales sin daño estructural son utilizados como centros de operaciones de emergencia por el ejército, centros de acopio y en algunos casos como albergues. (en Tirua, Llico, Lebu)
- Reubicación de la población escolar proveniente de establecimientos destruidos o con daños estructurales.
- 2 Edificios escolares afectados (Dichato, Tubul)

ALBERGUES

- La destrucción de viviendas: 70% en Dichato, 75% en Llico y Tubul, 80% de viviendas de adobe y 30% de Block en las región VII del Maule, lo que ha obligado a las personas a establecer albergues dispersos e improvisados (Llico 17, Dichato 6 albergues aproximadamente 2000 personas, Tubul), elaborados de material no apropiado. En la zona la temperatura ha bajado e iniciado la temporada de lluvias.
- En la región del Maule 70% de la población se encuentra fuera de sus viviendas o viviendo con familiares por temor a réplicas. No son albergues formales.
- No existe aprovisionamiento de agua segura para consumo humano y sin áreas para disposición de excretas.

MEDIOS DE VIDA

- Destrucción de la infraestructura productiva pesquera artesanal e industrial, metalúrgica, de servicio, comercio, turismo.
- Destrucción de la infraestructura física de riego en regiones del Bio Bio (canal Negrete que está totalmente colapsado lo que afecta a 60.000 has, Canal Bio Bio afectando 40.000 has), en la región del Maule (afectando los canales Melozal afectando a 7.500 has, Pencahue, sistema Digua, sistema Río Longaví, embalse Bullileo afectando afectando a 1.500 has.)

ALIMENTOS

- Through the Mission's rapid evaluation of the food sector in 20 villages of the Bio Bio and Maule region, the mission findings shows there that the earthquake and Tsunami impacts on the food are covered by the existing response mechanisms.
- The earthquake and Tsunami had direct and immediate impact on food reserves in the affected areas with the destruction of houses, stores, warehouses and silos.
- The assessment showed clearly that in the immediate aftermath of the earthquake food aid is being received in sufficient amount and from various sources. JUNAEB distribution of food and preparation of warm meal, delivery of ration by the military forces, and private donations are the main providers of food in the affected areas. Solidarity amongst neighbors is also a strong support to the ones who lost their homes. As an indicator, it was noted that in some villages received food aid was further donated to other areas, while in others, warm food rations were produce in surplus, this showing evident surplus of food availability.
- Market price increase have been seen in different places and is affecting negatively the purchasing power of originally non affected populations, including indigenous people, living in the rural areas around the affected villages. The government is taking this issue seriously and will ensure prices are stabilized. Also, reports from the Ministry of Agriculture indicate that early price increases are now reducing.
- At national level, despite damages to various food warehouses, silos, and mills, the industry is not reporting any forecasted shortage of food. Early

reports indicate that there will be a reduction in the production of rice for the 2009/10 harvest due the damage to the Digua canal.

- The disaster affected the livelihood of thousands of fishermen and families along the coast through the damage or total destruction of their productive assets, mainly wooden boats, engines and nets. As an example, in Tirua, 30 boats are damaged out of 40 and 130 out of 150 in Lebu.
- Sea weed collectors were also affected in several locations due to the change of terrain, drying the river (Tubul, Lebu).
- In those coastal villages, the local economy relies heavily on artisanal fisheries. As a result, local retailers of fishing equipment, boats repairs, etc, have also lost their source of income.
- Further evaluation should be made with regards to the effect of the earthquake on the farmer population. Various channels have been seriously damaged affecting the irrigation of productive land. In Bio Bio, the Negrete canal is totally destroyed affecting 60.000 ha and the Bio Bio canal damaged affecting 40.000 ha of land. In the Maule region, damages are reported to the Melozal, Penciahue, Digua and Río Longaví systems, affecting over 9,000 ha. Earthquake effects were also reported on the water table (Tirua) where a farmer indicated that some wells dried up.
- Given the above, immediate food aid is currently well covered by national actors and international food aid is not required.
- Focus should be made on livelihood recovery measures such as fishermen/farmer assets support, cash for work activities, etc.
- As part of shelter projects, provision of cooking tools should be considered for families having lost their houses.

CONTAMINACION AMBIENTAL

- Arrastre de desechos orgánicos.
- Acumulación de basura
- Destrucción de fosas sépticas
- Acumulación de lodo
- Presencia de agentes contaminantes químicos (Dichato y Concepción)
- Proliferación de vectores y roedores.
- Disposición de excretas al aire libre en la zona de albergues
- Manejo de desechos hospitalarios

E. PRINCIPALES ACTIVIDADES DE RESPUESTA

a. NACIONAL

- **SEGURIDAD CIUDADANA:** Se decreto zona de catástrofe las regiones VII y VIII, pasando a control del Ejército de Chile la coordinación de respuesta a la emergencia, restablecimiento y resguardo del orden público. Una de las primeras medidas se establece el TOQUE DE QUEDA de las 18:00 horas a las 12:00 de Medio, suspendiéndose algunas garantías constitucionales (libertad de circulación, reunión y limitación del derecho a la propiedad).

- **COORDINACIÓN:** En la zona decretada como catástrofe el ejército asumió la distribución de la ayuda y respuesta humanitaria, la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior – ONEMI coordina el manejo de la emergencia con la instancia militar.
 - El Ejército en coordinación con la ONEMI ha planificado reuniones todos los días con actores humanitarios presentes en provincia de Concepción.
 - El Sistema de Naciones Unidas ha establecido reuniones de coordinación con actores humanitarios internacionales (CRUZ ROJA CHILENA, COSUDE, CARITAS SUIZA, FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA, THW, OXFAM, HABITAT, UN TECHO PARA CHILE, VISIÓN MUNDIAL, MEDICOS SIN FRONTEAS) presentes en la provincia de Concepción, que realizan acciones de evaluación de daños y análisis de necesidades.

b. INTERNACIONAL

- La cancillería se reunió con diversos organismos internacionales a quienes presentó las áreas afectas a cooperación internacional, y las prioridades a cubrir.
- Llamamiento al Fondo Central de Respuesta a Desastres – CERF-

c. ACCIONES DESARROLLADAS AL MOMENTO

Cooperación de los diferentes organismos de Ayuda Humanitaria en la respuesta inmediata a objeto de cubrir necesidades como alimentación, abrigo, funcionamiento de los establecimientos de salud, restablecimiento de energía eléctrica, garantía de agua potable, restablecimiento de las comunicaciones, búsqueda y rescate de víctimas, evaluación de daños, garantía de la seguridad ciudadana.

F. PRINCIPALES NECESIDADES Y BRECHAS IDENTIFICADAS

- Garantía en la provisión de agua potable y saneamiento ambiental
 - Provisión de alimentos
 - Desarrollo de albergues temporales seguros y alternativa de viviendas transitorias en el corto y mediano plazo
 - Funcionamiento de los establecimientos de salud y apoyo psicosocial a los afectados. Restitución de la cadena de frío.
 - Restitución de los medios de vida
 - Continuidad de funcionamiento del sistema escolar
 - Evaluación de daños a las infraestructuras

G. PROPUESTA O RECOMENDACIONES DE ACCIONES A REALIZAR

a. FOCALIZACIÓN

i. Basados en la valoración de campo realizadas en las región del Bio Bio y el Maule, se sugiere priorizar las siguientes áreas: Dichato, Talcahuano, Llico, Tubul, Constitución, Tirua, Cobquecura, Tregualemu, Curanipe, Pelluhue, Chanco, Loanco, Pellines, Constitución,

ii. Los sectores priorizados de atención son: Fortalecimiento al sector Salud, Acceso a agua para consumo humano, acciones de saneamiento básico, Techo temporal, Restablecimiento de las acciones de educación, Restablecimiento de los medios de vida, velar por garantizar la seguridad alimentaria de las personas afectadas,

b. OBJETIVOS

- Cumplir con el imperativo humanitario de salvar vidas.
- Proveer ayuda humanitaria, promoviendo la recuperación de la calidad de vida de los habitantes de las zonas afectadas, tanto en lo material como en el aspecto sicosocial.
- Movilizar recursos de la cooperación internacional en función de las necesidades prioritarias identificadas por las autoridades nacionales.
- Establecer mecanismos de coordinación entre actores humanitarios tanto nacionales como internacionales presentes en las regiones afectadas.

c. ACTIVIDADES

- Restablecer la cadena de frio en los establecimientos de salud.
- Proveer de medicamentos básico para la atención primaria
- Desarrollar de manera urgente campañas sanitarias de fumigación para el control de vectores y roedores.
- En agua y Saneamiento poner a disposición 2 recipientes de 20 litros cada uno por familia, tabletas de cloro, para el tratamiento de agua para consumo humano.
- Construcción de letrinas tipo abonera (sobre el piso)
- Construcción de viviendas con techo mínimo (por las bajas temperaturas y la época de lluvia que ha dado su inicio; las carpas no son funcionales).
- Restablecer la pesca artesanal y los medios para incidir en la población turística.
- La rehabilitación de las escuelas afectadas.

d. ACTORES CLAVES

Autoridades locales, ONGs, Organismos de cooperación internacional

H. PRINCIPALES RETOS PARA EL TRABAJO HUMANITARIO

- Coordinar con las autoridades locales, nacionales, con los líderes comunales.

- Generar sinergia de trabajo con las diferentes agencias cooperantes.
- Reducir el impacto que ha generado el terremoto-tsunami, en las poblaciones afectadas, a través del aprovisionamiento de servicios básicos.

G. ORGANIZACIONES PARTICIPANTES EN LA VALORACIÓN DE CAMPO

UNESCO, PMA, OPS, OIM, OACNUDH, DSS, UIT, UNIÓN EUROPEA, UNICEF, OXFAM INTERNATIONAL, UNHCR, ECHO, OCHA.